Bridges: Building and Burning

Addressing Issues of Reproductive Health (RH) and Quality RH Care within an International, Regional and Local Context







Alternative Perspectives is a think tank; an indigenous and first of its kind in Pakistan that looks at the issues of health and education for adolescents, youth and women in Pakistan with gender perspectives in the diverse contexts of the country by going beyond the tight technical frameworks of donor funded programs and projects and compulsions translated as pragmatism. It is an intellectual product of AGEHI (Advocates of Gender, Education & Health Information) Resource Centre founded in 2001 by Dr.Rakhshinda Perveen. AGEHI is working as the technical resource wing for SACHET Pakistan besides providing research and advocacy support to many development organizations in Pakistan through different strategies. AGEHI started holding a series of public policy advocacy dialogues on issues of social development under Alternative Perspectives in 2008.

Bridges: Building and Burning

Addressing Issues of Reproductive Health (RH) and Quality RH Care within an International, Regional and Local Context







Disclaimer:

The views expressed in the report are of participants and speakers and many not necessarily reflect the policy/practice of SACHET Pakistan, or of UNFPA Pakistan

Acknowledgments:

AGHEI Resource center SACHET Pakistan acknowledges the support of the UNFPA Pakistan in publishing this report.

Very special thanks are owed to Dr. Rabbi Royan (Country Representative UNFPA Pakistan) who graced the event with his presence.

SACHET Pakistan is grateful to all distinguished panelists and participants for their intellectual contribution to the forum.

The administrative support extended by all the concerned team members of AGEHI & SACHET needs special thanks.

Would You Permit Me?

(A thought provoking poem by Nizar Qabbani*)

In a country where thinkers are assassinated, and writers are considered infidels and books are burnt, in societies that refuse the other, and force silence on mouths and thoughts forbidden, and to question is a sin, I must beg your pardon, would you permit me?

Would you permit me to bring up my children as I want, and not to dictate on me your whims and orders?
Would you permit me to teach my children that the religion is first to God, and not for religious leaders or scholars or people?
Would you permit me to teach my little one that religion is about good manners,

good behavior, good conduct, honesty and truthfulness, before I teach her with which foot to enter the bathroom or with which hand she should eat?

Would you permit me to teach my daughter that God is about love, and she can dialogue with Him and ask Him anything she wants, far away from the teachings of anyone?

Would you permit me not to mention the torture of the grave to my children,

who do not know about death yet?

Would you permit me to teach my daughter the tenets of the religion and its culture and manners, before I force on her the 'Hijab' (the veil)? Would you permit me to tell my young son that hurting people and degrading them because of their nationality, colour or religion, is considered a big sin by God?

Would you permit me to tell my daughter that revising her homework and paying attention to her learning Is considered by God as more useful and important than learning by heart ayahs from the Quran without knowing their meaning?

Would you permit me to teach my son that following the footsteps of the Honorable Prophet begins with his honesty, loyalty and truthfulness,

before his beard or how short his thobe (long shirt/dress) is? Would you permit me to tell my daughter that her Christian friend is not an infidel, and ask her not to cry fearing her friend will go to Hell?

Would you permit me to argue that God did not authorize anyone on earth After the Prophet to speak in his name, nor did he vest any powers in anyone

to issue 'deeds of forgiveness' to people?

Would you permit me to say that God has forbidden killing the human spirit

and who kills wrongly a human being is as if he killed all human kind, and no Muslim has the right to frighten another Muslim?

Would you permit me to teach my children that God is greater, more just, and more merciful than all the (religious) scholars on earth combined?

And that His standards are different from the standards of those trading the religion,

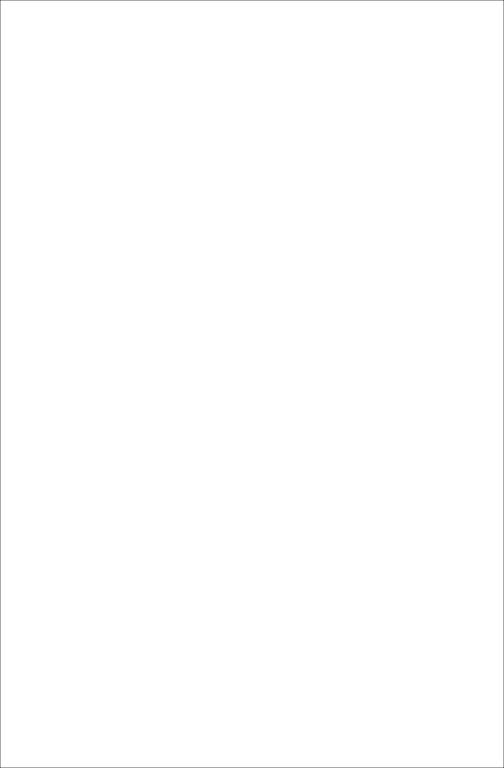
and that His accountability is kinder and more merciful? Would you permit me?

* Nizar Qabbani (1923-1998): Nizar Qabbani was a Syrian poet born in Damascus in 1923 and passed away in 1998 in London. He was a diplomat, poet, writer, and publisher. His poetic style combines simplicity and elegance in exploring themes of love, eroticism, feminism, religion, and Arab nationalism. When Qabbani was 15, his sister committed suicide at the age of 25 because she refused to marry a man she did not love and during her funeral he decided to fight the social conditions he saw for causing her death.

Contents

| Se | ctio | on | Α |
|----|------|----|---|
| | | | |

| The Policy Dialogue | |
|---|----|
| Proceedings | 04 |
| Recommendations | 11 |
| Press Coverage | 15 |
| Section B | |
| Reproductive health: A challenge for the Muslim world | 22 |
| Section C | |
| Proceedings in Urdu | 30 |
| "Would you permit me" in Urdu | 32 |



Section A **The Policy Dialogue**

Proceedings

In connection with the International Health Day's activities, AGEHI Resource Center of SACHET Pakistan organized "an interactive panel discussion for addressing issues of Reproductive Health (RH) and Quality RH Care within an International, Regional and Local Context" at SACHET Gallery, on Friday April 6, 2012 at Islamabad. This event brought together the information on the current status of RH issues of Pakistani women across the country with the objective to explore how they can be aligned to the ongoing development initiatives in different sectors.

The session was chaired by Mr. Rabbi Royan, the Country representative UNFPA in Pakistan and the dialogue was moderated by Dr. Rakhshinda Perveen the co-founder Executive Director SACHET- Pakistan and founder of AGEHI Resource Center.



The panelists included Prof. Dr. Taqi Bangash (SZABIST), Dr. Rakhshinda Parveen (Co Founder and Executive Director-SACHET), Ms. Rukhsana Shama a woman rights and social activist, and Dr. Lubna Nasim Khan SACHET's project coordinator for an adolescent centered project on RH issues. The audience included social activists, media and CSO representatives and team members of SACHET- Pakistan.

The event formally started with the recitation of Holy Quran by Mr. Sagib

Shahzad and brief Welcome note by Mr Muhammad Amin (General Manager SACHET Pakistan). He thanked the Chief Guest, other honorable guests to be a part of the event and besides all the participants in joining hands with AGEHI- SACHET in this discussion. SACHET has invited a limit and focused group for this event by keeping a practical as well as realistic approach.



He also gave a brief introduction about SACHET so as to make the audience know about the foundation, motives and activities of the organization. He explained what SACHET stood for and what thematic areas it was working on, the vision and mission of the organization, the areas of its interests and its achievements. The salient features of his introduction are summarized as follows:

SACHET-Pakistan (Society for the Advancement of Community, Health, Education and Training) is an indigenous organization that came into being in1999 to serve the underprivileged masses of rural Pakistan with a mission of "promoting human development of the underprivileged in gender perspectives". It is a non profitable charitable, voluntary cum development organization which has spread its outreach to far flung areas of Punjab. It has established four comprehensive primary health care

clinics which are functioning under SACHET Community Development Program (SCDP) at Pinyali, Ghagri, Banigala in district Rawalpindi and Pather Garh in district Attock. These clinics provides primary health care facilities to the disadvantaged people in the vicinity and ample opportunities for the young adolescents to equip themselves with Information Technology(IT) as well as artistic skills; sewing, painting, crafts work etc that can help them stand on their own feet.

Following the welcome, floor was handed over to Dr Rakhshinda Perveen the policy dialogue.

She introduced the honorable chief guest and other respected guests and audiences. Dr. Rakhshinda shared that AGEHI started holding a series of public policy advocacy dialogues on issues of social development under Alternative Perspectives in 2008. In context with reproductive health she highlighted the importance of RH and she further shared that in our society a due importance has never been given to this but SACHET has always tried to create awareness in the masses in this regard. She also shared about another pioneering and land mark effort of AGEHI- SACHET which was the TV Documentary series **Gender Watch** produced in 1999 for youth from youth approach to break the silence on perceived tabooed issues of gender and RH. She further shared that another achievement of SACHET in this regard is to provide the alternate of the word Gender in Urdu language i.e. "sinf".

Dr. Rakhshinda invited Dr. Lubna Nasim Khan, SACHET's project coordinator for an adolescent centered project on RH issues to further continue the discussion. Dr. Lubna shared that RHIA- Reproductive Health Initiative with Adolescents started in Bari Imam in 2010. Bari Imam is one of the biggest slums of Islamabad located adjacent to the Presidency of Pakistan. She shared that although being located at such a prime location still this community is deprived of the basic necessities of life such as electricity, gas, sanitation, educational facilities and basic health facilities.

She shared that in the beginning a basic non formal advocacy campaign was conducted by SACHET at the grass root level and then two AFC's-Adolescents Friendly Centers were established in the community one for

males and one for females. Sessions were delivered amongst the adolescents regarding Reproductive Health but by keeping in view the religious, economic and social aspects. Then extracurricular activities were

Case study reported from AFC (boys) Muslim Colony Bari Imam Islamabad

Now I am a real Peer Educator

My name is Leena. I am 13 years old. For last one year I am regularly going to RHIA Adolescents Friendly Center (AFC) where I attended many Sessions on reproductive Health and life skills. In which my favorite topic is "Power to say Yes or No". Some time I think whether I will ever use this knowledge in my life or not which I got from RHIA Center.

One day when I was coming back from my tuition center at 6:30. p.m. I saw my friend who lived in my neighborhood name Hina standing in the street. I saw a man who was showing some money to her and asking her to go with him somewhere. My friend was ready to go with him. I loudly called her name and asked her where she was going?

She became worried and told me that he was giving her some money and gifts. I asked her if she has permission from her mother .She said no, she did not know him. I held her hand and came to her house. I told her that he was an unknown person for her and can be dangerous for her. Next time she should Say "No". I transferred my information about "Power to say Yes or No".

Now Hina realized her mistake and thanked me for the information. At that time I felt proud to save the life of my friend and thanked AFC for making me a real Peer Educator.

introduced in the program such as organizing speech and debate competitions, poster competitions and theatre performances in connection with the celebration of various national and international days. She shared that in the beginning, program was criticized by many religious circles but now we have finally managed to attain the support of local

religious leaders. She said that the health condition of local residents of the community was not satisfactory due to lack of awareness and facilities but I would call it a great success on the part of SACHET that we have tried our best to create awareness amongst the community members and in 2011 not over a single case of Dengue and Malaria was reported in the community and a great decrease has also been found in the rate of Diarrhea in the community.

Dr. Rakhshinda then invited Prof. Dr. Tagi Bangash of SZABIST. He thanked the chair and the moderator for inviting him to an informative event. He disagreed with the approach that males and females should be given equal rights. He said that according to him, females deserve more rights than males as a female is not just an individual. The entire upcoming generation is dependent on her. He said that lack of importance to RH Issues on the part of society is due to lack of education. He said that the awareness ratio in this regard is very low in Pakistan Especially in rural



areas where women are unaware of their basic rights. He shared that being unable to bear children is being faced all over the globe but in our society only women are considered to be responsible for this. He suggested that "Reproductive Health Fitness Certificate" should be introduced in the country to stop this violence on women and it should be compulsory for every individual- male or female to get this certificate in order to get married. He further suggested that the working hours of women should be two hours lesser than the men as they have to take care of their homes as well. In his concluding remarks he observed that unlike in the past, criticism of family planning was at a lesser degree by the religious circles these days. This is commendable and an indicator of awareness in the society.

Mr. Shoaib Ahmed, Campaign Manager Gender Equity Program SACHET-Pakistan and advisor to Balochistan Rural Support Program, shared his experiences of Baluchistan related to the poor health outcomes and unacceptable Reproductive Health status with the audiences. He said that he has worked in various locations of Baluchistan such as Pishin and Qila Siafullah and the lack of health facilities at those places are alarming. He sadly shared that there are no facilities for the maternal health in most of the Balochistan and especially bordering districts, where mostly deliveries were conducted at household levels and in case of emergency Frontier Constabulary male nurses helped during the labor and delivering of child. He shared that the worse finding in this regard is that although there is no physical facility available but salaries are being given to employees in this head which is not acceptable. In the end he emphasized the need of starting a comprehensive MNCH services and sustainable programs for the poor masses of Balochistan and we have to fight not only poverty but also illiteracy which are root causes. At the same time we have to facilitate the people of Balochistan to save each and every precious life.

The social activist Ms. Rukhsana Shama in her remarks said that in our society wrong interpretation of religion is used to increase the problems for females. She said that reproductive rights and gender rights are interlinked and women are being used only as a medium of reproduction in our society in spite of her mental and physical health. Women are helpless and they cannot exercise their RH rights and only men can decide either to have children or not. She said that it is against the basic as well as physical and gender rights of women.

Then facilitator handed over the floor to Chief Guest. Mr. Rabbi Royan then he asked a question to all the participants that "what are the hindrances that are faced in respect to reproductive health". Different opinions were given by the audiences but the conclusion was that social,



geographical restrictions, wrong interpretation of religion, lack of education and awareness are a few of the root causes of restrictions faced while working on such issues. Mr.Jamil Asghar a psychologist and founder of the NGO LOK PRIYA, shared that the level of our awareness in our society can be judged with such a small incident that they were stopped by the management of a local renowned girl's college to hold a session on RH in their college by saying that such programs are inappropriate for the girls according to them. Audiences shared that in our society parents also feel shy in front of their children to share such information with them and as a result children get information from unreliable sources and thus they are more likely to fall in to traps or they opt for harmful ways.

Mr. Rabbi Royan concluded the dialogue and shared the finding; he said that the need for discussions on such issues is obvious and instead of ignoring the issues more and more efforts are required. He further highlighted that a healthy society can never be created without providing gender and physical rights to the women.

At the end of the event Shields and souvenirs were given to Mr. Rabbi Royan and Prof. Dr. Taqi Bangash on behalf of SACHET-Pakistan and tea was served.



Recommendations

The Policy dialogue resulted in the following policy recommendations:

- 1. Forum agreed that healthy society can never be created without providing gender and physical rights to the women.
- Participants reached to the conclusion that social restrictions, wrong interpretation of religion, lack of both education and awareness are few of the root causes faced while working on RH issues.
- 3. Audience shared that in our society parents are reluctant to provide RH information to their children due to shyness, as a result children get information from unreliable sources and thus they are more likely to opt harmful ways.
- 4. One of the participants disagreed with the approach that men and women should be given equal rights. According to him, women deserve more rights than men as women are not just an individual but the entire upcoming generation is dependent upon them.
- 5. Paying no importance to RH Issues is due to lack of education.
- 6. Awareness of RH issues is very low in Pakistan especially in rural areas where women are unaware of their basic RH rights.
- 7. There is a dire need to discuss RH issues.
- 8. Participants shared that problem of being unable to bear children is faced in all over the world but in our society only women are considered responsible for this.
- 9. Forum suggested that "Reproductive Health Fitness Certificate" should be introduced in the country to stop this violence on women and it should be compulsory for every individual male or female to get this certificate in order to get married.

- 10. Forum further suggested that the working hours of women should be two hours lesser than that of men as they have to take care of their homes as well.
- 11. Participants appreciated that these days family planning is being less criticized by religious circles as it was a common practice in the past and this is one of the positive indicators of improved awareness in the society.
- 12. One of the participants shared that in our society religion is wrongly interpreted which increases the problems for women.
- 13. Forum stressed that reproductive rights and gender rights are interlinked but in our society women are being used only as a medium of reproduction and their rights are completely ignored.
- 14. Women are helpless and they cannot exercise their RH rights and only men can decide either to have children or not. Forum said that it is against the basic as well as physical and gender rights of women.
- 15. At all level of policy making voices of youth, women and adolescent girls should be encouraged.
- 16. Every Pakistani has the right to enjoy quality PHC and RH services
- 17. RH Issues must not be ignored and efforts should constantly be exerted for their solution
- 18. Research fund may be allocated for creative research on the resettlement of widows and divorced women, as to why women are reluctant to marry again. The number seems to be huge.
- 19. Frigidity and some other reasons may be researched as a factor in breaking couples
- 20. Fertility/potency certificate from qualified doctors may be

legislated as legally binding for men before Nikah.

21. Law of two hours less working hours for working women may be legislated through parliament by female Assembly members. The two hours less working should have no impact on the salaries of working ladies.

Press Coverage

International Heath Day

Interactive discussion on issues of healthcare

CITY REFORMER

Day's activities, AGEHI Resource form. Center of SACHET Pakistan orgamered an interactive panel dis-Repenductive Health (RH) and Quality RH Care within an International, Regional and Local Con- ustay's discussion. text at SACHET Gattery. istumabad.

women across the courty with the Bangach (SZARIST) consisobjective to explore how they can ISLAMABAD-In connection be aligned to the nugsing develwith the International Health opmentinuarives indifferent sec-

The session was chaired by Mr Rabbs Rayan, the Country raps custion for addressing tisses of resentative UNFPA Pakestan. He communities were character Desaid that Wisnam owing her own. Lettina. SACHET's project of body is the underlined message of ficer for an adolescent centured

Besides, Reproductive This event brought together and more so as so make the puls- expresentative. the information on the current sta- he aware of this same. The pun-

pecologist and advisor to PMDC Prof. Or. Khafida Parviers, Dr. Baklisherds Parveen (Corfounder CHET's and Ms. Hukhwatin Shama. Orect learnings from the prosect on Al Hannes

The audience included menu Health must be talked about more sourcess, media and exel society

The dialogue was moderand



countains (1979), speaks on the securing of International Disaft Day at SACHE.

Daily Pakistan Observer, 09-04-2012

ین الاقوای بقوی اور مقای سطیر تولیدی سخت کے سائل اور ال پر مکالمه خواتین کی جادیم الاقتاد کا می المی سطی کا کی تجادیم اسلام آباد (ان چام) سائل اسلام آباد کا کی تحادیم اسلام آباد کا کی سائل ادران کا کی تحادیم اسلام آباد می سخت آبک رکا کا ایتمام کیا یاس دیائے بی برای و کے می المی دیائی دی وی در تاقال می خاتین می خاتین

ENDER DE LES DE



Daily Azkaar, 07-04-2012



Daily News Mart, 09-04-2012

آگی ریسورس سفر وساشے پاکستان کے اسلام آبادہ (غوز راورفر) سائے پاکستان کے آگی ریسورس سفر عسائے پاکستان کے سخت کے مائی دربوری سائے اور مقالی سخت کے مائی دون کی مناجت سے بین الاقوائی، قوئی اور مقالی سخ پر قولیدی سخت کے سائل اور ان کے حل کے کا اہتمام کیا۔ اس مکالے تولیدی سخت کی صور تحال پر سر حاصل افتیو کی اور خواتین کو ای والے ہے آگاہ کرنے کے سلط شن فواتین کو ای دوالی مناور بھی تجاوی ہو بھی کی بین پروگرام کے مجمان کید و الله اس کا محمان میں بی اس کا ایک کا ایک کا ایک کے الله شکل کے دوالی مناور بھی تھی کی جان سابقہ کی اور دویان تھے دیگر مقررین میں شہید کھید (بقید نمبر 1 2 سفر 6) دوالی اور کی جو کھید (بقید نمبر 1 2 سفر 6)



Daily Pakistan, 09-04-2012

Section B Reproductive Health: A challenge for the Muslim world

Reproductive health: A challenge for the Muslim world

By Dr. Rakhshinda Parveen; Published in the "The News" in 2002

Health, including sexual and reproductive Health (SRH), has different cultural perceptions and various determinants. Some crucial determinants of SRH include information, education, lifestyle, religion, region, law, gender roles, economy and political will. These factors are not only separately related to SRH but mutually influence each other.

A research on reproductive behaviour in Muslim countries by Dr.Mehtab Karim of AKU in 1997 has indicated that while there exists a considerable number of studies comparing the reproductive behaviour of Muslim and non-Muslim women, few comparative studies attempt to explain the differential patterns of behaviour among the geographically widely spread Muslim population.

The vital new issues underscored by International Conference on Population and Development (ICPD) encompassed gender equity, violence against women, trafficking of women, female genital mutilation, child marriage, male roles and responsibilities, unsafe abortion, infertility, STDs/HIV/AIDS, safe(r) motherhood and antenatal care.

What are the reproductive health (RH) issues in Muslim countries? In theory, the RH issues in Muslim countries should be the same as in the rest of the world. Further, being the signatory to the ideals of Cairo, the Muslim countries like all other signatories should be following the same solutions and strategies towards the RH issues as prescribed by the ICPD. Broadly speaking, this is not entirely incorrect.

Global issues of gender- based violence, economic and social empowerment for women; RH rights etc. are also visible and prevalent in the Muslim societies. However, since the causes and consequences of such issues vary, Muslim societies, which in turn are not a homogeneous entity, have a separate set of RH issues.

Islam is perceived as a religion hostile towards women. Gender is still

believed as a western idea by majority of Muslim groups. The visible manifestations of religious commitments by the Muslims arouse exceptionally strong feelings and intense attitude by the West and have become a hot debate even within Muslims. For example veiling of Muslim women is equated with oppression and subordination. Bearded Muslim men are perceived as fanatics, fundamentalists, and oppressors and malevolent.

Abortion is severely restricted in nearly all-Muslim countries. Sterilisation (a permanent family planning method) is illegal in some countries and remains the subject of on going debate in many Muslim communities.

Not all-Muslim countries are faced with similar RH issues. For instance, dowry-related violence is a typical South Asian example of gender discrimination and violence against women. This is not seen in the Arab world where males are supposed to bear all expenses of the marriage. Similarly, female genital mutilation, as a form of violence against women, is an RH issue concern, mostly in the African Muslim countries and some parts of Indonesia and Malaysia.

Further, there are country-specific areas of concern. For instance, in some parts of the Sindh province of Pakistan, Marriage with Quran is practised to protect the family property, thus, denying the rights of inheritance, marriage and happiness to the girl.

Islam grants a central position to family and family life. In spite of emphasis on globalisation as a way of life within the Muslim societies, marriage is still intact as an institution with family as the fundamental unit of the society. Roald (2002) has observed that the maintenance of family's spiritual status seems to be regarded as recognition of the role of women in Muslim society.

If it is assumed that there are certain Muslim World -specific RH issues, there arise a series of logical questions: Who suffers most because of these issues? Who should be targeted while designing solutions? Are there any interventions to deal with the issues?

As already stated, ICPD identified and emphasised new population groups. Men and adolescents have emerged as the most important target groups and potentially most profitable investment points for RH interventions. However, since ICPD, a lot of clatter and clamour is being raised about the terminology of male role in RH in general and family planning (FP) in particular. Is it involvement, participation, responsibility, partnership or anything else?

Men, who are called social gatekeepers, bear an additional responsibility of influencing RH behaviour and decisions in general. In their many roles, men can control access to health policy, information services, finances, transport, communication and public opinion.

Although statistics and qualitative studies mostly reflect a bleak picture of the Muslim world, there are examples of efforts and contributions with gender focus and sensitivity, which raise and sustain hope and optimism. Most of these actions and activities belong to some form of communication, which indeed is one of the most effective tools for dealing with a variety of RH issues.

Some country/regional examples in this connection are cited below:

Bangladesh:

Where religion refuses to stand in the way, The Family Planning Association of Bangladesh (FPAB) has discretely mobilised religious support as part of promotional activities to involve men. Persistent efforts have resulted in creating a sympathetic atmosphere for FP. Imams preaching in favour of FP from the mosques are generating immense positive impact.

The Islamic Republic of Iran:

The Islamic Republic of Iran drew International attention in the 1990s for having implemented one of the world's most successful policies to stabilise population growth. Iran's constitution is based on Islamic law (sharia) and government policies and actions are guided by Islamic principles. Iran has often tampered sharia with a pragmatic approach to modern social demands including the RH needs of its people. This

assessment of Iran's response to ICPD mandate on youth, sexual and RH needs is based heavily on official documents and educational materials-reflecting Iran's intentions towards its young people.

Egypt:

Female Genital Mutilation: The road to success in Egypt in the Cairo FPA was suddenly bombarded with questions about female circumcision in Egypt prompted by the writings of Egyptian doctors, particularly Dr.Nawal Sadawai, although the impression was that the practice was illegal. One of the major achievements was the full-scale access to the media particularly broadcasting and TV. Have we succeeded or not? "We believe we have succeeded in at least breaking the taboo, and to a limited extent, changing attitudes and behaviour at different focal points throughout Egypt, a trend that promises to spread by example and snowballing at least to the younger generations of mothers," says Aziza Hussein, an Egyptian native.

Pakistan:

The giant leap of PTV Back from the Bangladesh Media Workshop on Communication Strategies in South Asia, Simi Raheal has this to say, "As I finished reading my paper, 'Gender & development Targeting the Electronic Media' there was silence. Looking up I saw the expression of the South Asian media and I knew that I had left a lasting impression. I had talked of Pakistan television...admittedly a country lagging far behind in private sector communication... and its joint leap in to the present, courtesy Khawateen Time. I knew I had received the acknowledgement that no other country in the region had a women specific window on state or private television. I came back to my country ten feet taller.

Gender Watch by SACHET - An innovative advocacy project from Pakistan

SACHET is a local CSO with the aim to promote human development in Pakistan with gender perspectives. The CSO's first project was a pioneering gender show on the national television titled Gender Watch which not only defined word gender in a Pakistani perspective by finding its alternative word sinf in Urdu but also broke silence on many fronts.

The 19-episode program dealt with a number of sensitive issues such as

gender based violence, family planning, empowerment of women, AIDS etc. with enter-educate approach which earned the viewer-ship of adolescent and young people across the country.

Challenges ahead

Health, including sexual and reproductive Health (SRH) is not merely the absence of disease but a state of mental, physical, social, and spiritual well being. This implies that the natural determinants of this state are not only factors within the health system but also those that are related to the social, economic and political domains.

The issues of SRH cannot be resolved unless the contributing factors are identified. The ultimate objective of any public health intervention is to bring out a change.

However, since 11th Sep'01, the Muslim bloc has emerged as the focal point of this change. The new global scenario has added to the already existing enigma and created a new set of issues in addition to the old ones. It is time to go beyond rhetoric and take pragmatic decisions on the most debatable, disputed and tabooed issues. The biggest challenges in general are:

Are we ready to give up our mutual differences and unite to respond to prejudiced responses, attitudes and deliberate ignorance within and outside the Muslim world?

Is our media ready to go beyond commercialism and transform itself into a tool for genderising development?

Are we ready to ask the donors not to intermingle our culture and religion and take either of these as anti-development entities?

Are those who are in the corridors of power and politics ready to take immediate steps to change not only the condition but position of oppressed men, women and children in their respective societies?

جناب ر بی رویان نے گفتگو میں شامل ہوتے ہوئے شر کا سے سوال کیا کہ آخر معاشر بے میں تو لیدی صحت کے مسائل کوکن رکا وٹوں کا سامنا کرنا بڑتا ہے۔مختلف آ راء سامنے آ نمیں حاضرین کی متفقہ رائے کے مطابق ساجی حدود و قیو د ، مذہب کی غلط تشر تکے وتو خیبج اورشعور و آگہی کی کی دراصل وہ رکا وٹیں ہیں جوتو لیدی صحت کے مسائل مرگفتگو اوران کے حل کی جانب کوئی مؤثر قدم اٹھانے کی راہ میں جائل ہیں ۔ایک مقامی این جی او کے سربراہ نے کہا کہ شعور کی پستی کا بہ عالم ہے کہ ہم لوگ اسلام آیا د جیسے مرکزی شہر میں لڑ کیوں کے کالج میں تو لیدی صحت کے موضوع برسیمینار منعقد نہیں کروا سکے۔ کیونکہ کالج کی انتظامیہ کے نز دیک بہموضوع لڑکیوں کے لئے موزوں نہ تھا۔ یہاں پریشر کاء نے شریک گفتگو ہوتے ہوئے کہا کہ ہمارے معاشرے میں ماں باپ بھی اپنی اولا دسے حجاب کرتے ہوئے تولیدی موضوعات پرانہیں کوئی رہنمائی فراہم نہیں کرتے ۔ نتیجاً بے غیر مناسب ذرائع سے پیمعلومات حاصل کر کے اکثر اوقات گمراہی اور بے راہ روی کا شکار ہو جاتے ہیں۔ جناب ر بی روبان صاحب نے مکالمتهمٹتے ہوئے کہا کہ آج کی اس گفتگو سے یہ بات سامنے آتی ہے کہ ہمیں تولیدی صحت کونظرا ندا زکرنے کی بجائے اس حوالے سے زیادہ سے زیادہ گفتگو کرنی جاہے تا کہمعاشرے میں اس موضوع برآ گہی اورشعور کوفر وغ دیا جاسکے ۔ دوسرے یہ کہ جب تک عورت کو مکمل طور پراُ سکےجنسی اور جسمانی حقوق نہیں دیئے جائیں گے بھت مندمعا شر ہشکیل نہیں پاسکتا۔ تقریب کے اختتام پر جناب ربی رویان اور ڈاکٹر تقی بنگش کوسا شے کی جانب سے اعز ازی شیلٹرز پیش کی گئیں اور جائے سے مہمانوں کی تواضع کی گئی۔ گر برقشمتی سے ہمارے معاشرے میں اس کا واحد ذیمہ دارعورت کو سمجھ لیا جاتا ہے۔ بیشعور کی کی کی بات ہے۔ ڈاکٹر بنگش نے مشورہ دیا کہ اگر شادی کے موقع پر دولہا اور دلہن دونوں کے لئے تولیدی صحت فٹنس سرٹیفیکیٹ کا اجرالا زمی قرار دیا جائے اس بنیاد پرعورتوں کو زیاد تی سے بچایا جاسکتا ہے۔ اس کے علاوہ انہوں نے کہا کہ اسٹی نے نز دیک دفاتر میں کا م کرنی والی خواتین کے لئے کا م کرنے کے اوقات میں کم از کم دو گھٹے کی کمی کی جانی چاہیے کیونکہ دفتر کے ساتھ ساتھ عورت نے اپنے گھر کو بھی سنجالنا ہوتا ہے۔ اپنی گفتگو سیمیٹے ہوئے ڈاکٹر بنگش نے کہا کہ بیہ بات خاصی خوش آئند سے کہ آج بہبود آبادی کے سلسلے کو نہ ہی حلقوں کی جانب سے اُس طرح مزاحمت کا سامنا نہیں کرنا پڑتا ہے جیسے کے چند برس پہلے کی صورت حال تھی۔ یہ بات نشاندہ کی کرر ہی ہے کہ معاشرے میں آ ہستہ آ ہستہ شعور بیدار ہور ہا ہے۔

ساشے کے جسٹی مساوات پروگرام کے کیمپین مینیج محمد شعیب صاحب نے پاکستان کے صوبہ بلوچستان میں اپنین اور قلعہ سیف اللہ کے اپنا تھا کہ انہوں نے بلوچستان میں پنین اور قلعہ سیف اللہ کے مقامات پرکام کیا اور وہاں صحت کی صورت حال خاصی پریشان کن ہے ۔ انہوں نے افسوس کا اظہار کرتے ہوئے بتایا کہ وہاں پر حاملہ خوا تین کا علاج اور بیچ کی پیدائش کے مراحل ایک میل نرس کی مدوسے طے پارہے ہیں ۔ انہوں نے بتایا کہ مزید تشویش ناک پہلویہ ہے کہ صحت کی سہولیات کے اس فقد ان کے باوجو دلوگ وہاں پر تخوا میں وصول کررہے ہیں آخر میں انہوں نے ان علاقوں میں آگا ہی اور سہولیات کی فراہمی کے پروگرام شروع کرنے کی ضرورت پرزور

معروف ساجی کارکن محتر مدرخسانہ شمع نے گفتگو میں شامل ہوتے ہوئے کہا کہ دراصل تولیدی صحت کے حقق ق اور چنسی حقوق آپس میں جڑے ہوئے ہیں انہوں نے کہا کہ جارے معاشرے میں فد جب کی غلط تشریح کر کے عورت کے لئے بیشار مسائل کھڑے کر دیئے گئے ہیں۔ شادی کا واحد مصرف صرف نسل بڑھا ناسمجھا جاتا ہے۔ اور اس سلسلے میں عورت کی ذہنی اور جسمانی صحت کونظر انداز کرتے ہوئے اسے آلئہ کار کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ عورت کی نہا پنی کوئی مرضی ہے اور نہ خوا ہش ۔ خاندان بڑھانے کا فیصلہ مرد کے ہاتھ میں دے کرعورت کو بے بس کر دیا گیا ہے۔ جو کہ عورت کے بنیا دی حقوق کے ساتھ ساتھ جسمانی وجنسی حقوق کے بھی خلاف ورزی ہے۔

گفتگو کے سلیلے کوآ گے بڑھاتے ہوئے ڈاکٹر رخشندہ نے ساشے کے تولیدی صحت کی براجیک کوار ڈینیٹر ڈاکٹرلنگی کو براجیکٹ کے حوالے ہے گفتگو کرنے کی دعوت دی۔ ڈاکٹرلنگی نے حاضرین کو بتایا کہ انہوں نے دوسال قبل اسلام آباد کے مضافات میں موجودعلاقہ بری امام کی مسلم کالونی میں اس پراجیکٹ کا آغاز کیا۔ انہوں نے بتایا کہ ا پوان صدر کے عقب میں واقع اس کالو نی میں ، یا نی ، بجلی ،گیس ، صفائی ،صحت ، ابتدائی طبی امدا داور تعلیمی سہولیات کا شدید فقدان پایا جاتا تھا۔ ہم نے سب سے پہلے اس آبادی میں عام سطح پرشعور کی بیداری کے حوالے سے کام کیا۔اس سلسلے میں ہم نے دونو جوان دوست مراکز قائم کئے ۔جس میں سے ایک مرکزلڑکوں اور دوسرالڑ کیوں کے لئے تھا۔ان مرا کز میں نو جوان لڑکوں اورلڑ کیوں کو مذہبی ، معاشر تی ، اور ساجی اقد ارکو مدنظر رکھتے ہوئے تولیدی صحت بررہنما کی مہا کرنے کےعلاوہ علاقے میں قومی اور بین الاقوامی دنوں کی مناسبت سے تقریری مقابلوں ، پوسٹر بنانے کے مقابلوں ا ورتھیڑجیسی ،غیرنصا بی اورہم نصا بی سرگرمیوں کے ذریعے لوگوں میں شعور بیدارکرنے کا سلسلہ شروع کیا۔ان کا کہنا تھا کہ آ غاز میں مذہبی حلقوں کی طرف ہے کچھاعتر اضات ضرورسا منے آئے مگراپشعوراور آگھی کی صورت حال خاصی تسلی بخش ہے۔اوراس علاقے کے مذہبی رہنماؤں کی طرف ہے بھی ہمیں بھرپورتعاون حاصل ہے۔ڈاکٹرلنٹی نے بتایا کہ پہلے اس علاقے میںصحت کے حوالے سے انتہائی غیرتسلی بخش صورت حال تھی مگراس کو میں ساشے کی کا میا لی کہوں گی کہ 1 <u>20</u>1 میں مسلم کالونی بری امام میں ڈینگی یا ملیریا کاایک بھی مریض سامنے نہیں آیا جبکہ ڈائریا کے صرف 25 کیس د تکھنے میں آئے۔

ڈ اکٹر تقی بگش نے اپنی گفتگو کا آغاز کرتے ہوئے ساشے کا شکریہ ادا کیا کہ انہیں اس مکا لیے ہیں مدعو کیا گیا۔ ڈاکٹر تقی نے کہا کہ حقوق کی بات کی جائے تو ہیں عورت اور مرد کے لئے حقوق میں برابری سے اختلاف کرتا ہوں۔ میر نے زدیک عورت کومر د کی نبیت زیادہ حقوق میسر ہونے چاہیں۔ کیونکہ عورت محض ایک اکائی نہیں اس سے پوری آئندہ نسل وابسطہ ہے۔ مکا لمے کے موضوع کے طرف آتے ہوئے ڈاکٹر بنگش نے کہا کہ تو لیدی صحت پر توجہ نہ دینا دراصل تعلیم کی کی کا نتیجہ ہے۔ انہوں نے کہا کہ پاکتان میں بالحضوص دیمی علاقوں میں خواتین کو اس سلسلے میں بالکل جمی آگا ہی نہیں ہے۔ انہوں نے کہا کہ شادی شدہ زندگی میں اولا دسے محرومی تمام معاشروں میں تکلیف کا باعث ہے

بین الاقوامی ،قومی اور مقامی سطح پرتولیدی صحت کے مسائل اوران کاحل

6 اپریل 12 <u>00ء</u> بروز جمعة المبارک ساشے پاکستان نے صحت کے عالمی دن کی مناسبت سے ساشے گیلری اسلام آباد میں'' بین الاقوا می ،قو می اور مقا می شطح پر تولیدی صحت کے مسائل اور ان کاحل'' کے موضوع پرایک پالیسی مکالے کا اہتمام کیا۔ پاکستان میں یواین ایف پی اے کے نمائندہ جناب ربی رویان نے پروگرام میں مہمان خصوصی تخے۔ دیگر مقررین میں شہید ذولفقار علی بھوانشیٹیوٹ آف سائنس اینڈ ٹیکنالو جی کے سوشل سائنس ڈیپارٹمنٹ کے کوارڈینیٹر ڈاکٹر تقی بنگش ،معروف گائنا کالوجسٹ اور پی ایم ڈی تی کی ایڈوائزر پروفیسر ڈاکٹر خالدہ پروین، ساجی کارکن محتر مدرخسانہ شمع ،ساشے کی ایڈز کیٹو ڈاکٹر کیٹو ڈاکٹر خالدہ پروین اور ساشے کے تولیدی صحت کی پراجیک کارکن محتر مدرخسانہ شمع ،ساشے کی ایڈز کیٹو ڈاکٹر کیٹر ڈاکٹر کیٹو ڈاکٹر کیٹو ڈاکٹر کیٹر کو اور ڈینمائندوں ،ساجی کارکنان اور ساشے پاکستان کو عہد پداروں نے شرکت کی۔

تقریب کا آغاز تلاوت کلام پاک سے ہوا۔ اس کے بعد ساشے کے جزل مینیچر محمد امین صاحب نے مہما نان گرامی اور شرکاء کوخوش آمدید کہتے ہوئے کہا کہ اس قتم کے مکالے مخصوص اور چُنید ہ شرکاء کے ساتھ کئے جاتے ہیں تا کہ نتیجہ خیز گفتگو کی جاسکے۔

مکالے کا با قائدہ آغاز کرتے ہوئے ڈاکٹر رخشدہ پروین نے کہا مکالموں کا پیسلسلہ ساشے نے 2007 میں شروع کیا تھا جس کا مقصد مختلف مسائل پر پالیسی سطح کی تجاویز کی فراہمی ہے۔ ڈاکٹر صاحبہ نے تولیدی صحت کی اہمیت کے حوالے سے گفتگو کرتے ہوئے کہا کہ معاشرے میں اس موضوع سے صرف نظر برتا جاتا ہے، مگر ساشے نے ہمیشہ اس حوالے سے عوام کو آگاہ کرنے کے لئے اقد ام اٹھائے ہیں۔ ای ضمن میں انہوں نے 1999 میں ساشے آگی ریسورس سنٹر کی تیار کردہ ڈاکیومٹری سیریز جینڈ رواج کا حوالہ دیتے ہوئے بتایا کہ اس پروگرام میں ساشے نے تولیدی صحت کے ختلف کیہاوؤں کو کا میا بی کے ساتھ اجاگر کیا۔ علاوہ ازیں انہوں نے کہا کہ ساشے نے صنف کی حدود وقیو دسے با ہرنگل کرتولیدی صحت کے حوالے سے عورت کے ساتھ ساتھ مردکو بھی موضوع گفتگو بنایا ہے۔

نی سے اور نی کی آل سے منکر ۔ مسلمال ہونہ ہوانسان ہوجو بھی سبچھ لوخونِ ناحق فسقِ ایمال ہے بیتڈلیل بنی آدم ہے اور تسکین ج

احازت مل سکے گی اپنے میٹے سے یہ کہہ یاؤں كەد نيامىن لياس اوروضع قطع ثانوى ہن سب حضورِ یاک نے جوراہ دکھائی ہے اگراس پرچلوتو شرطِ اوّل ہی دیانت اوروفا سے آشنائی ہے احازت مل سکے گی ا بنی بیٹی کودلاسا دوں کہوہ نے فکر ہوجائے نەروپے سورچ کر اس کی وہ پیاری سی ہیلی جو پیچی ہے وہ کا فرہے، وہ ہرحالت میں دوزخ میں ہی حائے گی اگروه میری بیٹی کی طرح یباری سی اوراچھی سی بھی ہے توبٹی اس کواینے ساتھ جنت ہی میں یائے گ احازت مل سکے تو میں علَی الاعلان پہ کہہ دوں پیمبر، بادی وسرور حضورِ یاک پر بہسلسلہ موقوف ہوتا ہے ىيابل جُبّه وخرقه خدائےء وجل کے نام سے فرمان جاری کرنہیں سکتے بہلوگوں کے دلوں برخوف طاری کرنہیں سکتے

^{*} نسزار قبسانسی 1923 میں دمشق میں پیدا ہوئے اور 1998 میں لندن میں وفات پائی۔وہ ایک سفارت کار، شاعر، مصنف اور ناشر تھے۔ اُن کی شاعر می محبت، مذہب، حقوقِ نسوال اور عرب قومیت کے مختلف پہلوؤں پہ بہت سادگی اور خوبصورتی سے بحث کرتی ہے۔15 برس کی عمر میں نزار قبائی کی 25 سالہ بہن نے اپنی لیند کی شادی نہ ہونے کی وجہ سے خودکشی کرلی جس کے بعد مززار قبانی نے اپنی بہن کی موت کے ذمہ دار معاشرتی حالات کے خلاف لڑائی کا عہد کیا۔

اجازت مل سکے گیا پنی بٹی پریدوَ اکردوں خدائے عِرَّ وَجَل کو بیار ہے اس سے وہ جب چاھے، جہاں چاھے دعاما کَگَ خدائے علم و حکمت اور جزاما کَگَ بس اس کی ہی رضاما کَگے اجازت مل سکے گی اپنے بچوں کو بڑے جب تک نہ ہوجائیں

اجازت مل سکے گی پیاری بٹی کومیں پہلے رکھ،رکھاؤ اپنی تہذیب وتمڈن سے مکمل آشنا کردوں پیہ بہتر ہے کہ وہ انسانیت کے دین کودل میں بسائے

عذاب قبرسے ہرگز ڈراؤں میں نہیں تب تک

کہ بچے موت سے پوری طرح واقف نہیں اب تک

پھر جوخود چاھے تو اپنا سرڈھکے، زینت چھپائے ☆

اجازت لل سکے گی اپنے بیٹے کو سیسجھاؤں تعصب بَر بنائے رنگ ونسل وجنس و فدھب آدمی کواپنے رب سے دور کر تاہے کسی کو دُ کھند دے اور معاف بھی کر دے کہ بس احسان ہی انسان کو پُر نور کر تاہے

اجازت مل سکے گیا پی بٹی کو ہتا پاؤں کہ بس آیات کو ہوں مُندز بانی یاد کر لینانہیں کافی جودہ اسکول میں پڑھتی ہے وہ سب کچھ ضروری ہے حصول علم سے اِس دین کواک خاص نسبت ہے سمجھ کر پڑھنے والوں سے خداکی خاص قربت ہے

اجازت مل سکے گی کیا؟

* نزارتو فيق قباني كي عربي نظم كاتخليقي ترجمه از حارث خليق

جهال سب سوینے اور لکھنے والوں کا مقدر ارض مقتل ہے جهال لبقيديين اورجُبّہ وخرقہ نے تاز ہلفظ یہ پہرے بٹھائے ہیں جہاں کچھ یو چھ لینالائق تعزیر گھبراہے وہاں مجھ کو احازت مل سکے گی کیا؟ اجازت مل سکے گی اینے بچوں کو میں یالوں جس طرح سے یالنا حیا ھوں بتایاؤں کہ مذہب فرداوراس کے خداکے ما ہمی رشتے کو کہتے ہیں كوئى بھى تيسرا-عالم ملّغ ،درمياں آ ہی نہيںسکتا اجازت مل سکے گی اپنے بچّوں کو میں پہلے بیہ بتایاؤں کہ مذہب نام ہے اخلاق کا، سیائی کا، ایمانداری کا

 $\stackrel{\wedge}{\sim}$

وضوكسے كريں، كسے نہائيں

وه داینے ہاتھ سےلقمہ بنائیں

مُستخب کیاہے

پھراس کے بعد جی جا ہےتو سوچیں

Speak

Speak-your lips are free. Speak-your tongue is still yours. This magnificent body Is still yours. Speak-your life is still yours. Look inside the smithy. Leaping flames, red-hot iron. Padlocks open wide Their jaws. Chains disintegrate. Speak - there is little time But little though it is It is enough. Time enough Before the body perishes. Before the tongue atrophies. Speak - truth still lives. Say what you have To say.

(Faiz Ahmed Faiz) (Translated into English by - Daud Kamal)

بول، کہلب آزاد ہیں تیرے بول، زباں اب تک تیری ہے تیرا سُتواں جسم ہے تیرا بول کہ جاں اب تک تیری ہے د مکھے کہ آنہن گر کی دکاں میں تُند ہیں شعلے، سرخ ہے آ ہن کھلنے لگے قفلوں کے دہانے پھیلا ہر اک زنجیر کا دامن بول، بہتھوڑا وقت بہت ہے جسم وزباں کی موت سے پہلے بول، کہ سچ زندہ ہے اب تک بول، جو کچھ کہنا ہے کہہ لے!

SACHET operates on the deep conviction that is here to give optimism to the marginalized class of the society. Therefore Faiz' this poem serves as an encouragement to the youth and deprived class of the society. This poem serves as a vision statement of the organization since 2001.



AGEHI (Advocates of Gender Education & Health Information) itself is an Urdu word bearing meanings like knowledge, awareness, perception and insight. The objective of AGEHI is to advocate for Gender Sensitization, Education and Health promotion by disseminating information. AGEHI supports policy and social communication and advocacy on gender issues through a broad range of activities. AGEHI provides technical assistance to programs of SACHET besides managing SACHET's official website. AGEHI theater group, FADAN (Fight Against Dowry Advocacy Network) and DoSTI Youth Advocacy Network.



SACHET PAKISTAN
Promoting Human Development of the Disadvantaged with Gender Perspectives

SACHET (Society for the Advancement of Community, Health, Education and Training) is a registered civil society organization working since 1999 with a vision of promoting human development of the disadvantaged in gender perspectives. The main thematic areas of interventions are Health care (including sexual and reproductive health care for women, men and for adolescent boys & girls), Education, Training and livelihood opportunities for the disadvantaged communities.

SACHET is among the very few indigenous organizations in Pakistan who initiated advocacy cum service delivery packages to the marginalized communities.

Produced and Published by
AGEHI Resource Center
SACHET Pakistan – Engendering Development
Phone: +92-51-2254933, Fax: +92-51-2255053
Website: www.sachet.org.pk